

參與成員

創作組

製作人：黃翠華
編劇/導演：朴勝杰 Park, Seung-Kul (韓)
舞台設計：陶賢珍 Do, Hyun-Jin(韓)
音樂設計：金泰根 Kim, Tae-Kuen(韓)
舞蹈設計：趙成珠 Joh, seong-Joo(韓)
燈光設計：許文賢
服裝、戲偶設計：高育伯
音樂指導：周德逢
舞蹈指導：江小青
執行製作：洪琬卿
專案翻譯：宋奉錫
導演助理：羅國強
排練助理：林春華
演員：孫克薇、王貴平、許韶恩、何政杰
陳韻如、林嘉均、翁藝菁

製作組

舞台道具製作：景翔舞台設計有限公司
服裝、戲偶製作：阿伯工作室
桂秀蘭、洪雅雯、陳官薇、翁習循
音樂錄製：葉輝煌 小放牛錄音室
攝影：李銘訓
平面設計：鄭琴如

技術組

技術總監：許文賢
舞台技術指導：李忠朋
舞台執行：黃佳銘團隊等四人
燈光技術指導：許文賢、李佳宏
燈光音響執行：仙特涑舞台燈光音響公司
技術執行：廖啟丞
後台管理：戴淑鵬、林春華
貨運：蕭守錡

顧問群

藝術顧問：胡寶林
創意顧問：朱曙明、鄧志浩
創意暨劇本顧問：邱少頤
舞蹈顧問：劉淑英
戲劇教育顧問：鄭黛瓊
教育顧問：吳玥玢
慈善顧問：吳錫銘
法律顧問：薛進坤

行政組

團長/藝術暨教育活動總監：黃翠華
主任：洪琬卿
財務專員：何嫩翎
藝術行政：黃立萍
藝術推廣：許喬復
藝術推廣執行：江文馨、邱文郁
活動執行：劉依靜
創作執行：陳榮鈞
演出執行：戴淑鵬

創作 / 製作成員簡歷

◆ 製作人 - 黃翠華

現職：九歌兒童劇團團長 / 藝術暨教育活動總監

臺北市蒙特梭利理想園兒童戲劇活動教師

臺北市兒童藝術協會理事

亞太創意技術學院《表演基礎》兼任助理教授

專業兒童劇製作人、故事劇場編導、故事及戲劇表演指導



經歷：國際兒童戲劇暨偶戲藝術節活動總策畫、九年一貫「藝術與人文」表演藝術講師、香港「社區文化大使培訓計畫」講師... ..等

製作：《時間大盜》、《暴風雨》、《遊戲狂想曲》、《飛吧~小飛飛》、《小木偶與金鑰匙》、《愛上白雪公主的小矮人²⁰⁰⁸》、《雪后與魔鏡》、《小咪與月亮》、《小安的玩具火車之旅》、《強盜的女兒》、《幸福小王子》、《想飛的小孩》、《乖乖三頭龍》... 等四十餘齣

編導：《小王子》、《咕噥咕噥》、《一片披薩一塊錢》、《擁抱》、《小寶歷險記》、《老鼠娶親》、《大樹、小鳥與牽牛花》、《彩虹魚》... 等九歌「生活故事劇場」系列作品二十餘齣

演出：《強盜的女兒》《城隍爺傳奇》《乖乖三頭龍》《小叔叔的好朋友》等四十餘部，演出場次達千場以上

◆ 編劇 / 導演：朴勝杰 Park, Seung-Kul (韓)

學歷：1997 中央大學畢業，主修戲劇

2000 中央大學研究所，主修表演藝術

經歷：1997 You Theater 導演

2004 成立表演團體 TUUL 劇團

(Theatre Company TUUL)

獎項：《愛上白雪公主的小矮人》

八月 - ASSITEJ 第十屆首爾國際兒童青少年戲劇節

最佳戲劇 / 最佳首演 / 最佳演員 三獎

十二月 - 韓國劇場協會評選年度最佳作品

編導：Dramatic Dance Musical Audition (Musical)、Ari, Arang (Musical)、Dino & Flora (Musical)、Flower & Dinosaur (Musical)、A Dwarf who loved Snow White (Theatre)、Journey into the Sleeve, The Nutcracker (Musical)... ..等二十餘齣作品



◆ 舞台設計：陶賢珍 Do, Hyun-Jin (韓)

Central Saint Martins College of Art & Design 舞台設計碩士

韓國舞台美術 Academy 舞台設計及繪畫課程進修；

高麗大學心理系畢業

相關舞台設計作品

《Welcome to Dongmakgol》·《Taxi Driver》·《Holstomer》·
《植樹人》·《愛上白雪公主的小矮人》·《永恆的愛情·春香》·
《大歌劇-黃真伊》·《幻想曲·(The Fantastic)》·《查理布朗》·《散花歌》·《舞天》·
《落山的月亮》... 等。



◆ 音樂設計：金泰根 Kim, Tae-Kuen (韓)

現任南韓 38 AUDIO 代表理事

音樂設計作品：韓國 MBC 電視劇「AIR CITY」、

第十六屆亞洲田徑錦標賽-仁川開閉幕儀式、

世界杯足球賽韓國 / 日本 開幕式、

You Theater 《愛上白雪公主的小矮人》... 等。



◆ 舞蹈設計：趙成珠 Joh · Seong-Joo (韓)

現任 TUL 劇團常任舞蹈老師

舞蹈設計作品《EQUUS》·《少年維特的煩惱》·

《Love Story Dino& Flora》·《愛上白雪公主的小矮人》·

《Waiting Room》·《植樹人》... .. 等。



◆ **燈光指導：許文賢**

仙特涇舞台燈光音響有限公司負責人

專業的劇場工作者。

九歌作品《幸福小王子》、《雪后與魔鏡》、《強盜的女兒》、
《瘋神榜之蟑螂帝國》、《想飛的小孩》、《城隍爺傳奇》、
《綠野奇兵追追追》、TIE 教育劇場《阿亮的魔術方塊》、
《冒險金銀島》、《吃鐵的怪獸》、《乖乖三頭龍》、
《鸚鵡肥肥流浪記》、《四季花神》...；原舞者《山水篇》... 等



◆ **服裝、戲偶設計：高育伯**

義大利國立米蘭藝術學院畢業，主修裝飾藝術

義大利米蘭 Carlo Secoll 服裝設計學院畢業

現任喜果設計公司負責人，實踐大學服裝設計系擔任兼任講師

九歌《強盜的女兒》、《雪后與魔鏡》、《幸福小王子》、

《想飛的小孩》、《冒險金銀島》、《吃鐵的怪獸》... 等

國光劇團《廖添丁》、復興劇校《八仙屠龍記》

台北市立交響樂團《杜蘭朵公主》、《波西米亞人》、《蝴蝶夫人》等歌劇服裝技術指導，
作品廣見於兒童戲劇、舞團、歌劇等表演藝術。



◆ **音樂編曲、錄製：周德逢**

專業音樂製作、創作及編曲

擅長融合中國與西方之編曲方式與樂器結構

九歌作品：《雪后與魔鏡》、《強盜的女兒》、《小紙箱》、

《幸福小王子》、《想飛的小孩》、《鸚鵡肥肥流浪記》、

《淘氣神仙· 夢之神》、《擁抱》... 等。

宗教音樂、戲劇、舞台劇音樂編曲創作... 等。



◆ **舞蹈指導：江小青**

中國文化大學舞蹈系畢業

現任雲門舞集舞蹈教室專任教師。

經歷：奧福音樂世界合格教師，

任教台灣多所知名幼兒園才藝指導專業教師。



◆ **演員：孫克薇** 飾 山嵐

- 2016 台中歌劇院試營運演出台北兒藝節節目「拇指小英雄」
- 2015 隨偶偶偶劇團參與愛丁堡藝穗節演出「紙要和你在一起」
- 2014 偶偶偶劇團「托托的音樂盒」編劇、導演



◆ **演員：許韶恩** 飾 小路

- 巧虎大陸 10 周年特別活動北京、上海 操偶 (妙妙)
- 六藝劇團《孔融不讓梨》《『春秋闖天下』》、《淘氣三結義》... 等
- 九歌兒童劇團《小寶歷險記》(韓國水原國際偶戲藝術節 英文版)、《想飛的小孩》、《東郭、獵人、狼》... 等
- 兩岸金善獎徵件短片『愛的傳遞』演出



◆ **演員：陳韻如** 飾 夕陽、公主、皇后

- 2016 九歌兒童劇團《猴子撈月》
- 2015 九歌兒童劇團《長生不老的秘密》
- 2014 九歌兒童劇團《城市綠野仙蹤》、Be 劇團《兔兔找幸福》



◆ **演員：王貴平** 飾 半月

- 九歌兒童劇團 - 《想飛的小孩》、《東郭獵人狼》、《城隍爺傳奇》日本巡演版、
《飛吧！小飛飛！》、《畫龍點睛》、《長生不老的秘密》
- 紙風車劇團 - 客家兒童音樂劇《嘿！阿弟牯！》、
《雞城故事》戶外巡演版
- 逗點創意劇團 - 《牧羊少年奇幻之旅》音樂劇
- 水面上與水面下劇團 - 《下一站·出發》



◆ **演員：何政杰** 飾 小花、王子

- 2016 東森電視台 YOYO 星動力-第二名
- 《妖怪手錶》電影聯合記者會主持人
- 巧連智《怪怪伯爵豬樂園》歌舞劇演出
- 如果兒童劇團 - 《你不知道的白雪公主》、《誰是聖誕老公公》、
《好玩美玩具工廠》、《綠野仙蹤》、《少年豬探長-是誰偷了那些雞》... 等演出
- 紙風車劇團 - 《三國奇遇》《台灣之光》演出



◆ **演員：林嘉均** 飾 山兒

- 九歌兒童劇團 特約演員、特約戲劇教師
- 大開劇團 《西瓜船》、《家族故事》、《淡水小鎮》、《好久茶的祕密 2-阿七與阿八》、《好久茶的祕密 3-邱罔舍》；如果兒童劇團
《大魔王在哪裡》、台中愛樂室內樂團《武術傳奇》、哇歐工作室《大熊爸爸》... 等作品演員
- 初夏日和追森少女冬季暖暖音樂會、OVEN COFFEE 駐唱歌手、
梧棲瘋音樂-在地音樂節、南庄街頭表演、新社花海街頭表演、
東海昭和茶屋板凳音樂會、紅鼻子醫生計畫工作坊... 等藝文活動參與、表演、主持



◆ 演員：翁藝菁 飾 水聲

2016 世新大學影片《另一扇門》、臺大戲劇導演《丟失》、
台南 39 小時拍片競賽《被偷了》

2014 臺大戲劇導演《母礙》、臺大戲劇系暑期劇展《菲德拉的愛》、
公視節目《前輩·好樣的！》主持人、
南台科技大學《冰箱人》

2013 臺大戲劇系第十二屆畢業製作《陽台》、
大戲劇系系卡表演-台南蔡依林

